

tynor

Ankle Binder

एंकल बाइंडर

Tobillera

رباط الكاحل



REF D 01

USER MANUAL

How To Use Cómo Utilizar



कैसे उपयोग करें كيفية الاستخدام

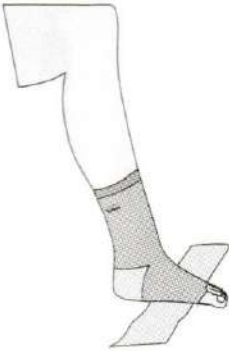
1.



- Pull on the compression sleeve with longer half upwards.
- संपीड़न आवरण को लम्बे आधे हिस्से की ओर से ऊपर खींचें।
- Púene-te la Tobillera con la parte mas ampla hacia arriba.

● يسحب الجزء الضاغط إلى الأعلى

2.



- Heel should fits in its position.
- ईस तरह खींचें कि एड़ी अपनी स्थिति में फिट हो जाए।
- De manera que encaja en el talón.

● حتى يثبت الكعب في موضعه

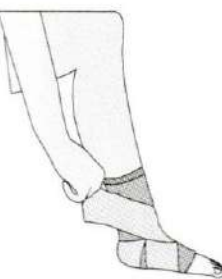
3.



- Wrap the elasticized strap around the ankle in a figure of eight shape.
- इलास्टिक पट्टी को टकने के चारो ओर अंग्रेजी के आठ के आकार में लपेट लें।
- Envuelva la correa elástica alrededor del tobillo en forma de ocho.

● ثم يلف الشريط المطاطي حول الكاحل في شكل ثمانية

4.



- Affix hook loop rejoinders to a comfortable compression.
- आरामदायक दबाव के साथ हुक लूप को जोड़ दें।
- Fija el bucle del gancho para obtener una compresión confortable.

● ثم تلتصق الأربطة الخطافية لتوفير الضغط المريح

Ankle Binder

English

INTENDED USE :

Ankle Binder is an effective device to support, compress and partially immobilize the ankle following injury or sprain to control pain, oedema or inflammation. Composed of two components, compression sleeve and elasticized strap. The sleeve is knitted in 3 dimensions so that it conforms to the complex anatomy of the ankle with exactness.

CONSTRUCTION:

Compression sleeve is knitted on the "state of art", (CNC) three dimensional knitting looms. These advanced looms provide shape conforming to the complex anatomy of the ankle, apart from ensuring localized, variable compression as per the therapeutic requirement.

The elasticized strap is made out of polyester, nylon and rubber yarn of high modulus of elasticity to provide a figure of 8 wrap around the ankle for controlled compression and added immobilization of the ankle. Hook loop closure provide perfect fitting of the binder around the ankle and control of compression, its quick easy application and removal.

APPLICATIONS:

- Sprains and strains of the ankle
- Post operative and post cast care
- Muscle, Tendon and ligament injuries and inflammation
- Oedema
- Contusion
- Arthritis
- Effective as a prophylaxis for sports person

RECOMMENDATION :

- Use this product under strict guidance of a qualified doctor.

INSTRUCTIONS:

- Discontinue use and seek guidance of a qualified doctor, in case of
 - Impaired sensation
 - Impaired blood flow
 - Allergy rash or itching
 - Pain increases or persists
- Consult your doctor in case of concurrent use with any other medical device.
- Misuse or improper use of the device can lead to adverse effects and decreased effectiveness.
- Follow instructions mentioned on the box carefully.
- Keep out of reach of children.

एंकल बाइंडर

Hindi

उपयोग :

एंकल बाइंडर चोट या मोच के दर्द, शोफ या सूजन को नियंत्रित करने के लिए टकने को सहारा देने, दबाने और आंशिक अचलीकरण के लिए एक प्रभावी उपकरण है। इसके दो भाग होते हैं, संपीडन आवरण और लचीली पट्टी। यह आवरण 3 आयामों में सिली जाती है ताकि यह टकने की जटिल संरचना के साथ सटीक रूप से अनुकूलित हो।

निर्माण:

संपीडन आवरण को अत्याधुनिक, (स्टेट ऑफ आर्ट) त्रि आयामी बुनाई करघे पर बुना जाता है। ये आधुनिक करघे उपचारात्मक आवश्यकताओं के अनुसार स्थानिक, परिवर्ती दबाव सुनिश्चित करने के अलावा टकने की जटिल संरचना के अनुकूल आकार देते हैं। यह इलास्टिक पट्टी पोलिएस्टर, नाइलॉन और लचीलेपन के उच्च मानक वाले रबर धागे से बनाई जाती है जो नियंत्रित दबाव और टकने को वर्धित स्थिरता देने के लिए टकने के चारों ओर अंग्रेजी के 8 के आकार में लपेटी जा सके। हुक लूप क्लोजर टकने के चारों ओर बाइंडर को उपयुक्त फिटिंग देता है, दबाव को नियंत्रित करता है, इसको पहनना और निकालना आसान है।

अनुप्रयोग :

- टकने का खिंचाव और मोच
- शल्यचिकित्सा और उपचार के बाद
- मांसपेशी, कंडरा और अस्थि रज्जु की चोट और सूजन
- शोफ
- भीतरी चोट
- ऑर्थराइटिस
- खिलाड़ी के रोगनिरोध में प्रभावी

सलाह:

- एक योग्य चिकित्सक की सलाह पर उपयोग करें।

निर्देश:

- इन स्थितियों में, उपयोग बंद कर दें और एक योग्य चिकित्सक की सलाह लें :
 - दुर्बलता का अनुभव
 - रक्त प्रवाह में कमी
 - एलर्जी से लाल चकत्ते या खुजली
 - दर्द बढ़ता है या बना रहता है
- किसी अन्य मेडिकल डिवाइस के साथ—साथ उपयोग की स्थिति में अपने चिकित्सक की सलाह लें।
- डिवाइस के दुरुपयोग या अनुचित उपयोग से प्रतिकूल प्रभाव और प्रभावशीलता में कमी उत्पन्न हो सकती है।
- बॉक्स पर वर्णित निर्देशों का ध्यानपूर्वक पालन करें।
- बच्चों की पहुंच से दूर रखें।

Tobillera

Spanish

USO PREVISTO :

La Tobillera es un dispositivo eficaz para apoyar, comprimir y parcialmente inmovilizar el tobillo después de una lesión o torsión para controlar el dolor, hinchazón o inflamación. Compuesto de dos componentes, y la correa de compresión de manga elástica. La manga se teje en 3 dimensiones para que se ajuste a la compleja anatomía del tobillo con precisión.

CONSTRUCCIÓN:

La tobillera se teje en telares tri-dimensionales (CNC) de última generación. Estos telares avanzados formatan la Tobillera de acuerdo con la anatomía compleja del tobillo, y aseguran la compresión variable y localizada requerida en tratamientos ortopédicos.

La banda elástica es hecha de hilos de nylon, poliéster y caucho de alto módulo de elasticidad para envolturas en el formato de 8 alrededor del tobillo para la compresión controlada y inmovilización adicional del tobillo. Cierres tipo gancho proporcionan un ajuste perfecto alrededor del tobillo y compresión controlada, así como su remoción rápida y fácil.

APLICACIONES:

- Los esguinces y las torceduras del tobillo
- Cuidado post-operatorio y el yeso puesto
- La inflamación del tendón, y las lesiones de ligamentos
- Eledema
- Lesiones
- Artritis
- A partir de la profilaxis para el deporte de las personas

RECOMENDACIÓN :

- Usar este producto bajo estricta guía de un médico.

INSTRUCCIONES:

- Dejar de usar y consultar con el médico, en caso de
 - Pérdida de sensibilidad
 - Alteración del flujo sanguíneo
 - Erupción cutánea o picor
 - Aumento o persistencia del dolor
- Consultar con el médico en caso de que también se esté usando otro dispositivo médico.
- El mal uso o el uso inapropiado del dispositivo puede disminuir la eficacia del mismo y producir efectos adversos.
- Seguir detenidamente las instrucciones indicadas en la caja.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

رباط الكاحل

Arabic

الإستعمال المقصود:

رباط الكاحل أداة فعالة للدعم والضغط والتثبيت الجزئي للكاحل بعد الإصابة أو الإجهاد لتخفيف الألم أو الورم أو الالتهاب. ويتكون هذا الرباط من جزئين: الجزء الضاغط والشريط المطاطي. أما الجزء الضاغط فهو مصنوع بشكل ثلاثي الأبعاد لي مطابق الشكل التشريحي المعقد للكاحل بإحكام.

التركيب:

الجزء الضاغط مصنوع من النول المغزول "الحديث" ثلاثي الأبعاد وتوفر هذه الأنسجة المتطورة الشكل المطابق للشكل المعقد للكاحل بالإضافة إلى ضمان الضغط الموضعي والمتغير طبقاً للمتطلبات العلاجية. وقد صنع هذا الرباط المطاطي من البوليستر والنايلون والخيوط المطاطية عالية المرونة لتوفير جسم من ثماني لفات حول الكاحل للحصول على الضغط المحكم والتثبيت المضاعف للكاحل. كما يوفر المشبك الخطافي الإحكام الكامل للرباط حول الكاحل وإحكام الضغط وسهولة وسرعة الاستخدام والفك.

الاستخدام:

- الإجهاد أو آلام الكاحل
- الرعاية فيما بعد العمليات أو التجبير
- إصابات والتهاب العضلات والأوتار والأربطة
- الورم
- الكدمات
- التهاب المفاصل
- أداة واقية فعالة للرياضيين

توصية:

- استخدم هذا المنتج في ظل توجيه دقيق من طبيب مؤهل

إرشادات:

- توقف عن استخدام المنتج واحصل على توجيه من طبيب مؤهل في الحالات التالية
 - القصور الحسي
 - قصور في تدفق الدم
 - طفح الأرجية أو الحكمة
 - زيادة الألم أو استمراره
- استشر الطبيب الخاص بك في حالة استخدام جهاز طبي آخر بشكل متواصل
- قد تؤدي إساءة استخدام الجهاز أو الاستخدام الخاطئ له إلى حدوث آثار عكسية وانخفاض فعالية الجهاز
- التزم جيداً بالإرشادات المذكورة في العلبة
- احفظ الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال

English

POLICY FOR DEFECTIVE GOODS:

All products manufactured by Tynor Orthotics (P) Limited carry one year warranty against material or manufacturing defect. Defective units must be returned to Tynor Orthotics (P) Limited through the Super Dealer concerned for replacement, along with duly filled " Product Return Form" . Liability of Tynor Orthotics (P) Limited shall be limited to the cost of product only.

Hindi

दोषपूर्ण माल के लिए नीति :

टायनौर ओरथोटिक्स प्र० लि० द्वारा निर्मित सभी उत्पादों सामग्री या विनिर्माण दोष के खिलाफ एक साल की वारंटी हैं। दोषपूर्ण इकाइयों विधिवत भरे "उत्पाद रिटर्न फॉर्म" के साथ, प्रतिस्थापन के लिए चिंतित सुपर व्यापारी के माध्यम से टायनौर ओरथोटिक्स प्र० लि० को वापस कर देना चाहिए। टायनौर ओरथोटिक्स प्र० लि० का दायित्व केवल उत्पाद की लागत को सीमित है।

Spanish

DECLARACIÓN SOBRE PRODUCTOS DEFECTUOSOS :

Todos los productos fabricados por Tynor Orthotics (P) Limited tienen una garantía de Un año contra materiales defectuosos o defectos de fabricación. Las unidades defectuosas se deben devolver a TOPL a través del distribuidor a cargo de las devoluciones, junto con el formulario "Formulario de devolución de producto" debidamente llenado. La responsabilidad de TOPL se limita al coste del producto únicamente.

Arabic

سياسة السلع المعيبة:

Tynor Orthotics (P) Limited جميع المنتجات المصنعة من قبل شركة تايانور لتقويم العظام الخاصة المحدودة تحمل ضمان لمدة عام واحد ضد عيوب التصنيع أو المواد. يجب أن تُعاد الوحدات المعيبة إلى شركة تايانور لتقويم العظام الخاصة المحدودة Tynor Orthotics (P) Limited من خلال الموزع المعني للاستبدال، جنباً إلى جنب مع ملء "استمارة إعادة المنتج" على نحو واف. سوف تقتصر مسؤولية شركة تايانور لتقويم العظام الخاصة المحدودة Tynor Orthotics (P) Limited على تكلفة المنتج فقط .

PRODUCT CARE



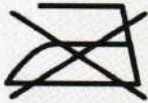
Hand wash with mild detergent and water below 30°C without wringing.



Dry in shade on a flat surface.



Do not dry-clean.



Do not Iron.



Do not bleach.



Close hook loop fasteners before washing.

EC REP

MT Promedt Consulting GmbH
Altenhofstrasse 80
D-66386 St. Ingbert
Germany
tel.: +49 (0) 6894 581020
fax: +49 (0) 6894 581021
e-mail: info@mt-procons.com
www.mt-procons.com

Symbol Explanation :

LOT

Batch code



Manufacturing date



Manufacturer

REF

Catalogue number

tynor

Tynor Orthotics Pvt. Ltd.

D-111, Industrial Area Phase-7, Mohali- 160 055, (Punjab) India

e-mail: marketing@tynorindia.com • www.tynorindia.com

Customer Care : 0091-172-4388111

Facebook/TynorIndia & YouTube/TynorIndiaOrthotics

ISO
9001



W.H.O.
G.M.P.

ISO
13485



US FDA
registered

UM-D01-16-1

www.tynorindia.com